

REPUBLIQUE FRANÇAISE

SECRET

15 Juin 1950

3ème session de négociations tarifaires
(TORQUAY - 1950)

N O R V E G E

Liste des demandes de concessions présentées par la FRANCE sur le
tarif douanier de la NORVEGE

: - : - : - : - :

conformément à la résolution des Parties Contractantes en date
du 1er Avril 1950, concernant la prorogation des listes annexées
à l'Accord Général, la France entend conserver le bénéfice des
concessions obtenues par elle à Genève (1947) et à Annecy (1949).

En conséquence, la liste ci-après ne comprend que les posi-
tions tarifaires sur lesquelles la France demande à négocier à
Torquay en vue d'obtenir des concessions nouvelles, soit sur des
positions déjà négociées, soit sur d'autres positions du tarif.

Le signe (x) indique les positions qui ont été négociées à
Genève en 1947 entre la France et la Norvège.

N° du tarif norvégien:	Désignation des Produits:	Unités:	de per- ception:	Droits: actuels	Droits: demandés	Observa- tions
				(en couronnes):		
38	Fleurs et plantes arti- ficielles, feuilles autres: qu'en papier	Kg		40,00	20,00	
59	Dentelles de coton	Kg		16,00	10,00	
(x) 71	Spiritueux de toute sorte: I)-en bouteilles ou cru- chons et autres récipients: de moins de 50 litres, quel qu'en soit le degré, en provenance de pays d'ori- gine bénéficiant dans ce				 /

FRANCE - NORVEGE

- 2 -

	pays d'une appellation d'origine contrôlée et ac- compagnés d'un certificat d'origine agréé par l'Ad- ministration des Douanes norvégiennes.	litre	:4,77	2,50	(
(x) 72	2)-en grands récipients, en provenance du pays d'ori- gine bénéficiant dans ce pays d'une appellation d'o- rigine contrôlée et accom- pagnés d'un certificat d'origine agréé par l'Admi- nistration des Douanes nor- végiennes	litre	5,04	2,00	(
(x) 72	Liqueurs	Kg	6,21	3,00	(
77	Parfums et lotions à l'al- cool	Kg	6,50	3,00	(
95	Rubans en soie naturelle pure	Kg	34,00	17,00	(
I76	Isolateurs en verre	Kg	0,40	0,20	(
I83	Sondeurs sous-marin ultra- son	Kg	1,40	consol.	(
I97	Couleurs d'artiste et boîtes de couleurs	Kg	0,50	0,25	(
263	Flavonnages	Kg	0,20	consol.	(
267	Elaces non étamées et non biseautées	Kg	0,50	0,25	(
Ex 283	Crin végétal		franch.	consol.	(
Ex 3I2	Gants de peau pour dames	Kg	32,00	20,00	(
3I6	Chapeaux garnis de fleurs, de plumes ou de dentelles	pièce	12,00	6,00	(
320	Chapeaux et bonnets en feutre de toutes sortes et en articles de laine, à l'exception de la bonnete- -rue	pièce	1,20	0,60	(

(Voir
note 3
in
fine

....

FRANCE - NORVEGE

350 (I)	Manomètres et vacuomètres	ad. val.	30 %	: 15 %
352 (3)	Appareils de mesure et de contrôle	ad. val.	20 %	: 10 %
419	Orge		franch.	: Consol.
436	Son		franch.	: Consol.
437	Clous et griffes de girofles, cumin etc...	Kg	0,50	: 0,25
x)443 (6)	Vanille	Kg	4,50	: 3,00
x 529	Moteurs stationnaires à essence	ad. val.	10 %	: consol.
x 538	Bijouterie de fantaisie en métal doré ou argenté	Kg	40,00	: 20,00
544	Tresses, galons, dentelles, franges et similaires	Kg	20,00	: 15,00
545	Fils d'or, d'argent et de platine pour broderies, ainsi que paillettes, larmelles et clinquants	Kg	8,00	: 6,00
672	Huiles essentielles de rosmarin	Kg	2,50	: 1,25
673	Autres huiles essentielles	Kg	5,00	: 2,00
719	(b) Pipes en bois	Kg	2,00	: consol.
749	Jus de fruit autres que sucrés ; jus de citron brut	Kg	0,60	: 0,30
750	Jus d'orange, de pamplemousse et leurs mélanges	Kg	0,50	: 0,30
754	Sel		franch.	: consol.
776	Bas de soie naturelle	Kg	28,00	: 20,00

FRANCE - NORVEGE

796	Cuir ^s traités à l'alun de plus de 2 Kgs par pièce	Kg	1,00	0,60	
797	Cuir ^s traités à l'alun de I à 2 Kgs par pièce	Kg	2,00	1,20	
ex 822	Nappettes de pattes d'astrakan	Kg	90,00	40,00	
ex 825	Peaux de lapin apprêtées, séparées	Kg	8,00	4,00	
ex 826	Nappettes de peaux de lapin	Kg	14,00	7,00	
ex 827	Vêtements en peaux de lapin	Kg	30,00	20,00	
ex 921	Feuilles contreplaquées	Kg	0,12	consol.	
ex 924	Okoumé en grumes ou scié		franch.	consol.	
969	Balances et bascules, ainsi que leurs parties non dénommées ailleurs	ad. val.	20 %	10 %	
975	Vins en bouteilles :				
	(A) Vins mousseux				
	(a) en provenance (voir -ci-dessus)	litre	0,96	0,50	(Voir (note 3 (in fine
	(b) autres	litre	0,96	consol?	
	(B) Vins non mousseux :				
	(a) en provenance (voir -ci-dessus)	litre	0,96	0,50	(
	(b) autres	litre	0,96	consol.	

NOTA - I°) - Négociations -

La France se réserve de reprendre à son compte la négociation des positions négociées aux Conférences précédentes par la Norvège avec des pays tiers, au cas où ceux-ci ne reprendraient pas à Torquay les pourparlers à leur sujet.

.... /

2°)- Vins et spiritueux -

En ce qui concerne les vins et spiritueux la France demande:

- (a) réduction de la "taxe générale de transmission" au taux en vigueur avant la guerre : 1 % au lieu de 10 % actuellement ;
- (b) réduction de la "taxe de débit" dans les cafés et restaurants au taux en vigueur avant la guerre : 12 1/2 % au lieu de 20 % actuellement ;
- (c) suppression de la "taxe de guerre" qui est actuellement de 50 % pour les vins et de 100 % pour les spiritueux.

3°)- Fils et tissus de laine -

La France demande que soient assimilés aux fils/laine pure^{de} les fils formés d'un mélange intime de laine et de rayonne ou de nylon, lorsque la proportion de ces dernières matières n'excède pas 12,5 % avec toutefois une tolérance technique de 10 % sur le poids de la rayonne ou du nylon ainsi incorporé à la laine.

4°)- Fils et tissus de coton -

La France demande que soient assimilés aux articles de coton pur les articles textiles (fils et tissus) formés d'un mélange intime, dans le fil, de coton et de fibranne, lorsque la proportion de cette dernière matière n'excède pas 12,5 %, avec toutefois une tolérance technique de 10 % sur le poids de la fibranne ainsi incorporée au coton.

ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS
ET LE COMMERCE

NEGOCIATIONS TARIFAIRES DE 1950

LISTE DE DEMANDES

Concessions tarifaires que le Gouvernement de Norvège
compte présenter au Gouvernement de France.

Numéro du Tarif	Désignation des Produits	Taux actuel	Taux demandé
24	Poissons de mer frais ou conservés à l'état frais	33% (min. fr. 12.50 par kg.)	libre
24	Poissons de mer frais ou conservés à l'état frais, filets de poissons	35% (min. fr. 25.- par kg.)	libre
143 A	Huile de foie de morue	30 %	5 %
143 C	Huile de spermacéti et de hareng	20 %	5 %
151 A	Acide oléique	15 %	5 %
151 B	Acide stéarique	15 %	5 %
154	Graisses et huiles hydrogénées de poissons ou d'animaux marins destinés à des usages industriels et à la fabrication des graisses alimentaires	30 %	libre
157	Cire de spermacéti	10 %	5 %
164	Poissons conservés en récipients hermétiquement fermés:		
	- Brislings (ésprot) et harengs	35 %	6 %
	- Autres	25 %	6 %
419	Urée autre que pour usages agricoles	20 %	libre
419	Chlorure d'ammonium autre que pour usages agricoles	12 %	libre
482 A	Alcool laurique, stéarique, cétylique, sulfonés ou non	30 %	5 %
482 B	Alcool oléique sulfoné ou non	30 %	5 %
556 A	Concentrées des vitamines A et D	15 %	libre
629 A	Dérivés de corps gras, solubles dans l'eau, à anion actif	20 %	5 %
674	Pierres à aiguiser naturelles	8 %	libre
675 B	Meules à défibrer	12 %	libre

Numéro du Tarif	Désignation des Produits	Taux actuel	Taux demandé
675 C	Meules à aiguiser, à affûter, à polir, à rectifier en abrasifs artifi- ciels, d'un poids unitaire de: - Plus de 20 g. - 20 g et moins	15 % 18 %	2 % 2 %
781	Wallboards	20 %	libre
822 A	Pâtes à papier, de bois de conifères sèches - Mécaniques et mi-chimiques - Chimique: - - à la soude: - - - écrués - - - blanchies - - au bisulfite: - - - écrués - - - blanchies - - autres: - - - écrués - - - blanchies	22 % 22 % 24 % 22 % 24 % 22 % 24 %	libre libre libre libre libre libre libre
823	Pâtes à papier, de bois de conifères humides: - Mécanique et mi-chimiques - Chimiques: - - A la soude: - - - écrués - - - blanchies - - Au bisulfite: - - - écrués - - - blanchies - - Autres: - - - écrués - - - blanchies	22 % 22 % 24 % 22 % 24 % 22 % 24 %	libre libre libre libre libre libre libre
825	Papiers et cartons dénommés, en bobines ou en feuilles:		
B	Papier cristal	20 %	5 %
C	Papier ingraissable " calqué	20 % 25 %	5 % 5 %
E	Ouate de cellulose	25 %	5 %
826 A	Papiers et cartons non dénommés, formés en continu, en bobines ou en feuilles: Non marqués ni filigranés, ni satinés, ni frictionnés: En un seul jet: Papier et carton Kraft, d'un poids au mètre carré de: Plus de 320 g. 320 g et moins	 35% 35%	 5 % 5 %

Numéro du Tarif	Désignation des Produits	Taux actuel	Taux demandé
	Autres:		
	Contenant des pâtes mécaniques:		
	Contenant plus de 60 % de pâtes mécaniques d'un poids au m ² de:		
	Plus de 320 g	25 %	5 %
	320 g et moins	25 %	5 %
	Contenant 60% et moins de pâtes mécaniques d'un poids au m ² de:		
	Plus de 320 g.	25 %	5 %
	320 g et moins	30 %	5 %
	Sans pâtes mécaniques:		
	Sans pâte de chiffons ou contenant moins de 75 % de pâte de chiffons	25 %	5 %
	Contenant 75 % et plus de pâte de chiffons	20 %	5 %
	En deux ou plusieurs jets:		
	A intérieur en papier Kraft	25 %	5 %
	A intérieur autre	25 %	5 %
826 B	Marqués, filigranés, satinés ou frictionnés	25 %	5 %
827	Papiers et cartons, non dénommés formés à l'enrouleuse, en bobines ou en feuilles:		
	Contenant des pâtes mécaniques:		
	Contenant plus de 60 % de pâtes mécaniques	25 %	5 %
	Contenant 60 % et moins de pâtes mé- caniques d'une densité apparente de:		
	Moins de 1.30	25 %	5 %
	1.30 et plus	25 %	5 %
	Sans pâtes mécaniques	25 %	5 %
828	Papiers et cartons, non dénommés, formés feuille à feuille	15 %	5 %
829	Papiers et cartons simplement gaufrés ou estampés, en bobines ou en feuilles	25 %	5 %
830	Papiers et cartons simplement crépés ou plissés en bobines ou en feuilles:		
	Papier et carton Kraft	35 %	5 %
	Autres	25 %	5 %
832 B	Papiers et cartons simplement assemblés par collage, en bobines ou en feuilles:		
	Papier et carton contrecollés, papier et carton ondulés	25 %	5 %

SECRET

Numéro du Tarif.	Désignation des Produits	Taux actuel	Taux demandé
833	Papiers et cartons enduits ou imprégnés, en bobines ou en feuilles:		
B	Papier et carton coloriés De couleur uniforme	25 %	5 %
E	Papier et carton goudronnés, bitumés ou asphaltés, d'un poids au mètre carré de:		
	Plus de 500 g.	20 %	5 %
	500 g. et moins, sans armature textile	20 %	5 %
F	Papier et carton paraffinés, stéarinés ou cirés	20 %	5 %
H	Papier et carton enduits ou imprégnés de résines artificielles ou de matières plastiques (papier bakélinisé et similaires), papier et carton nitrocelluloses	20 %	5 %
J	Papier et carton couchés en blanc ou en couleur:		
	Papier et cartons barytés	15 %	5 %
N	Autres	30 %	5 %
834	Papier et cartons sulfurisés, en bobines ou en feuilles	20 %	5 %
836	Papiers et cartons découpés, non dénommés ni compris ailleurs:		
B	Nappes et serviettes, gaufrées ou non, avec ou sans impression, autres qu'en papier dentelle	30 %	5 %
840	Papier hygiénique perforé en rouleaux ou enchevêtré en paquets	30 %	5 %
842	Papiers pour duplication et report, con- ditionnés pour la vente:		
C	Autres	22 %	5 %
845	A Emballages en papier avec ou sans impressions:		
	Sacs, sachets, pochettes, cornets, housses et similaires:		
	Autres, dont l'extérieur est:		
	En papier Kraft	35 %	5 %
849	Ouvrages en ouate de cellulose, y compris les nappes et serviettes avec ou sans impressions	25 %	5 %
1180	Pavés, bordures de trottoirs, dalles de pavage en pierre naturelle	3 %	libre
1183	A Ouvrages en pierres de taille et de construction n.d.a. simplement taillés ou sciés, à surface plane ou unie en granit	15 %	libre

SECRET

Numéro du Tarif.	Désignation des Produits.	Taux actuel	Taux demandé
1183 C	Ouvrages en pierres de taille et de construction n.d.a., polis, décorés ou autrement travaillés en granit ou syénite	15 %	libre
1366	Zinc, non ouvré	15 %	libre
1279 C	Ferrosilicium	12 %	libre
1817 B et 1819 A	Bateaux de pêche, en bois, à propul- sion mécanique	10 %	libre
1817 B et 1819 A	Bateaux de plaisance et de sport, en bois, à propulsion mécanique	5 %	consoli- dation
1817 B et 1819 E	Bateaux de pêche, en bois, à voiles	12 %	libre
1817 B et 1819 E	Bateaux de plaisance et de sport, en bois, à voiles	12 %	5 %
1817 B et 1819 C	Bateaux de plaisance et de sport, en bois, à rames	22 %	5 %
2001 B	Hameçons, non montés	15 %	libre

LES DEPARTEMENTS FRANCAIS D'OUTRE MER.

25 A	Filets fumés	30 %	2 %
<u>Madagascar.</u>			
ex III	Kipperred herrings	15 %	6 %
<u>Afrique Française Equatoriale.</u>			
ex 26	Kipperred herrings	12 %	2 %

Le 5 Février 1951

JOUVENITE DE L'ASSOCIATION

Les Délégations de NORVEGE et de FRANCE informent le Secrétaire Exécutif qu'elles sont entrées en négociations aujourd'hui 5 Février 1951.

En conséquence, elles ont l'avantage de lui faire tenir ci-joint, les listes d'offres qu'elles ont échangées.

Pour la Délégation de NORVEGE :

Pour la Délégation de FRANCE :

5.2.1951.

S E C R E T.

ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS
DOUANIERS ET LE COMMERCE.

NEGOCIATIONS TARIFAIRES DE 1950/51.

Liste des concessions tarifaires que la Norvège
se propose d'offrir à la France.

No. du tarif 1950/51	Dénomination	Droit actuel Kr. par kg.	Droit demandé Kr. par kg.	Droit offert Kr. par k.
	Fleurs et plantes arti- ficielles, ainsi que leurs parties, princi- palement en tissu, papier, carton, cellu- loid, paille, peau, caoutchouc, pâte végé- tale, laque ou aggluti- nant et similaires:			
38	b. autres	40.00	20.00	30.00
59	Blondes, dentelles, entre-deux et similai- res	16.00	10.00	14.- avec la faculté d'ap- pliquer un droit ad val. jusqu'à 22 $\frac{1}{2}$ %.
	Spiritueux: de toute sorte:			
71	1. En bouteilles ou cru- chons et autres récipi- ents de moins de 50 litres, quelle qu'en soit la force	4.77 la litre	2.50 la litre	Reconsolida- tion
72	2. En grand récipients (droit calculé par litre d'une force al- coolique de 100 %))	5.04 la litre	2.00 la litre	Reconsolida- tion
la 72, note	Liqueurs	6.21	3.00	Consolida- tion
77	Eaux de senteur, y compris le vinaigre aromatique, c.i.	6.50	3.00	Consolida- tion

No. du tarif 1950/51	Dénomination	Droit actuel Kr. par kg.	Droit demandé Kr. par kg.	Droit offert Kr. par kg.
ex 95	Rubans en soie naturelle pure	34.00	17.00	28.- avec la faculté d'ap- pliquer un droit ad val. jusqu'à 22½ %
199	Boîtes à couleurs, y compris les accessoires, ainsi que les couleurs en tubes, coquilles, verres etc. , c.i.	0.50	0.25	0.35
ex 287	Crin végétal	Franch.	Consol.	Consol.
320	Chapeaux garnis de fleurs et de plumes ou de den- telles	12.00 la pièce	6.00 la pièce	10.00 la pièce
324	Chapeaux et bonnets en feutre, de toute sorte	0.80 la pièce	0.60 la pièce	Consol.
355	Manomètres et vacuo- mètres	30 % a.v.	15 % a.v.	20 % a.v.
426	Orge	Franch.	Consol.	Consol.
443	Son	Franch.	Consol.	Consol.
444	Clous et griffes de gi- roflles, cumin etc.	0.50	0.25	0.35
450	Vanille	4.50	3.00	4.00
ex 538	Moteurs stationnaires à essence	10 % a.v.	Consol.	Consol.
685	Huile volatile de romarin	2.50	1.25	2.00
ex 765	Jus de citron, brut	1.00	0.30	0.60
771	Sel	Franch.	Consol.	Consol.
793	Bas de soie naturelle	25.00	20.00	Consol.
ex 937	Feuilles contreplaquées	0.12	Consol.	Consol.
ex 940	Okoumé en grumes ou scié	Franch.	Consol.	Consol.
Vins en bouteilles:				
992	Mousseux	0.96 la litre	0.50 la litre/consol.	Consol.
993	Non mousseux	0.96 la litre	0.50 la litre/consol.	Reconsol.

S E C R E T

LISTE DES OFFRES DE LA FRANCE A LA NORVEGE

N°s du Tarif	Désignation des Produits	Droit actuel	Droit offert
143 A	Graisses et huiles de poissons et d'animaux marins, brutes ou raf- finées : - Huile de foie de morue	30%	consol.
Ex 154	Graisses et huiles hydrogénées de poissons ou d'animaux marins : - destinées à la fabrication des graisses alimentaires	30%	20%
	- destinées à des usages indus- triels	30%	20%
	- autres	40%	25%
157	Cire de spermaceti (blanc de ba- leine ou d'autres cétacés)	10%	consol.
Ex 482 A	Monoalcools acycliques saturés et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés : - alcools laurique, stéarique, cetylique, sulfonés ou non	30%	à négocier avec le principal fournisseur
Ex 482 B	Monoalcools acycliques non saturés et leurs dérivés halogénés, sul- fonés, nitrés : - alcool oléique, sulfoné ou non	30%	do négocier
Ex 674	Pierres à aiguiser, à affiler ou à affuter à la main, avec ou sans garnitures en autres matières : - Pierres naturelles, ébauchées ou finies	8%	consol.
675 B 675 C	Meules et articles similaires avec ou sans frettes ou autres parties en autres matières : - meules à défibrer - meules à aiguiser, à affuter, à polir, à rectifier, à scier, etc. -- en abrasifs artificiels, purs ou mélangés à d'autres matières d'un poids unitaire de : --- plus de 20 g. --- 20 g. et moins	12% 15% 18%	consol. réduction offerte en contrepar- tie à Bénélux 11%
22A, 823 25, 826 27, 828 29, 830 32, 833 34, 836 40, 842 45	Pâtes à papier et papiers et cartons	Divers	à négocier avec le principal fournisseur

N ^{os} du Tarif	Désignation des Produits	Droit actuel	Droit offert
849	Ouvrages en ouate de cellulose	25%	22%
Ex 1183 A	Ouvrages en pierre de taille et de construction, non dénommés ni compris ailleurs :		
	- simplement taillés ou sciés à surface plane ou unie :		
	-- en granit	15%	12%
Ex 1183 C	- polis, décorés ou autrement tra- vaillés, mais non sculptés :		
	-- en granit	15%	consol.
1366 A	Zinc brut :		
	- masses brutes (lingots, blocs, cathodes, etc...) granailles, poudre	15%	réduction offerte en contrepar- tie au Canada 12%
2001 B	Hameçons non montés	15%	consol.

DÉLÉGATION FRANÇAISE

31 Mars 1951.

CONFÉRENCE TARIFAIRE
DE
TORQUAY

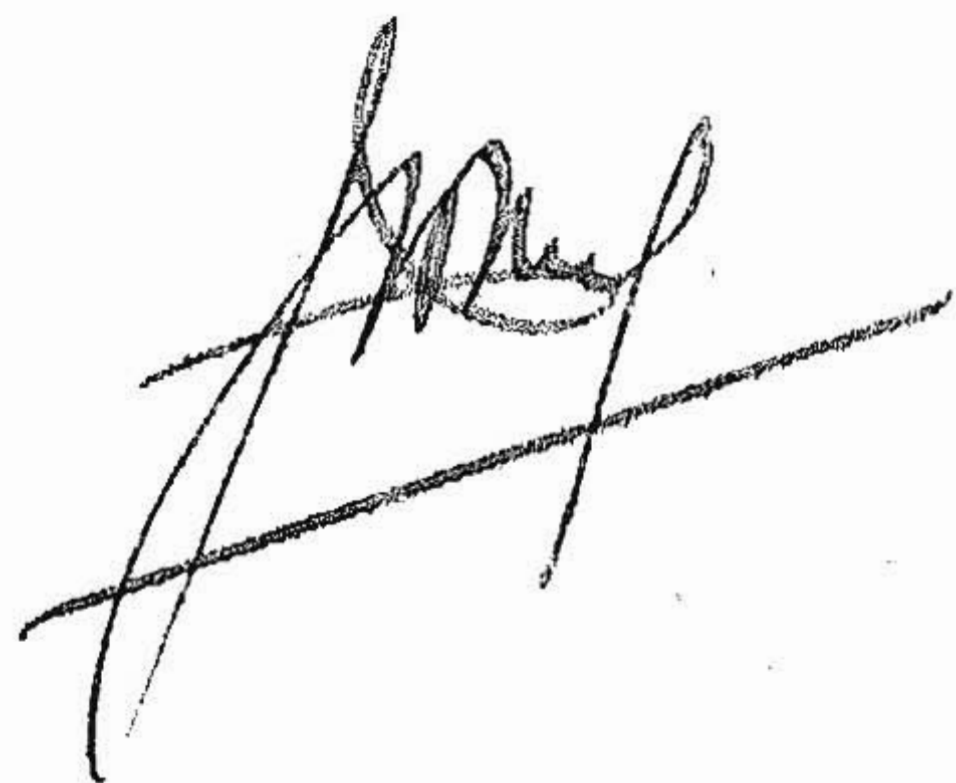
- ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS DOUANIERS

ET LE COMMERCE -

Négociations tarifaires de 1950-1951

Les délégations de France et de Norvège ont l'honneur de faire connaître à Monsieur le Secrétaire Exécutif qu'elles n'ont pu trouver de base de négociations en vue de nouvelles concessions.

Pour la Délégation
de France.



Pour la Délégation
de Norvège.

